



**R O M A N I A**  
**MINISTERUL EDUCATIEI, CERCETARII SI**  
**TINERETULUI**

Str. Gen. Berthelot 28-30, Bucuresti – 70738, Tel.& Fax. (+40 1) 310.4214/3145420

---

# Limba și literatura engleză

**Programa**  
pentru  
examenul de definitivare în învățămînt

Aprobate prin  
Ordinul Ministrului Educației, Cercetării și Tineretului  
nr.

## **I. METODICA PREDARII LIMBII ENGLEZE CA LIMBA STRAINA**

### **A. Obiective**

*Candidații vor dovedi capacitatea de :*

- ✓ a folosi metode variate și adecvate de formare a competențelor de receptare și producere a mesajelor scrise și orale
- ✓ a adapta și aplica metode și procedee didactice pentru folosirea eficientă a manualelor alternative
- ✓ a realiza proiectarea didactică
- ✓ a conștientiza propria nevoie de formare continuă
- ✓ a elabora propria strategie educațională conform etapei de dezvoltare profesională pe care au atins-o.

### **B. Tematică**

Teorii de învățare a unei limbi străine

Metode, procedee și tehnici moderne de predare a unei limbi străine

Formarea deprinderilor de folosire a unei limbi străine

Predarea sistemului limbii engleze : pronunția, vocabularul, gramatica, discursul.

Predarea comunicativă: principii și tipuri de activități

Integrarea deprinderilor lingvistice în cadrul orelor de limba engleză ca limbă străină

Metode și tehnici de evaluare a randamentului școlar; tipuri de teste ; evaluarea alternativă

Principii ale proiectării didactice

### **C. Bibliografie obligatorie**

- COLLIE, J., SLATER, S. 1992. *Literature in the Language Classroom. A Resource Book of Ideas and Activities*, Cambridge: Cambridge University Press. [sau LAZAR, G. 1993. *Literature and Language Teaching: A Guide for Teachers and Trainers*, Cambridge: Cambridge University Press]
- HARMER, J. 2001. *The Practice of English Language Teaching*, Longman, Harlow.
- RICHARDS, J. C. & RODGERS, T. S. 1989. *Approaches and Methods in Language Teaching*, Cambridge: Cambridge University Press.
- SCRIVENER, J. 1994. *Learning Teaching*, Macmillan.

### **D. Bibliografie facultativă**

- BĂLAN, R. ET AL. 2003. *In-Service Distance Training Course for Teachers of English*, Iași: Polirom.
- BROWN, H. D. 1994. *Teaching by Principles. An Interactive Approach to Language Pedagogy*, Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall Regents.

- DELANEY, D., WARD, C. & CARLA RHO FIORINA 2003. *Fields of Vision. Literature in the English Language*, Longman.
- MCKAY, S. L. 1987. *Teaching Grammar: Form, Function and Technique*, London: Prentice Hall.
- NATION, I.S.P. 1990. *Teaching and Learning Vocabulary*, Boston: Heinle and Heinle Publishers.
- NUNAN, D. 1993. *Designing Tasks for the Communicative Classroom*, Cambridge: Cambridge University Press.

## **II. STRUCTURA LIMBII**

### **A. Obiective**

*Candidații vor dovedi*

- ✓ capacitatea de comunicare (orală și în scris) în limba engleză
- ✓ capacitatea de înțelegere a mesajului scris și oral în limba engleză
- ✓ capacitatea de a explica structuri ale limbii engleze folosind adecvat termenii și conceptele de specialitate
- ✓ capacitatea de a identifica structurile limbii engleze care prezintă dificultăți pentru vorbitorii de română ca limbă maternă
- ✓ capacitatea de a identifica, explica și corecta erorile tipice comise de vorbitorii de română în procesul de învățare a limbii engleze ca limbă străină

### **B. Tematică**

#### **1. Fonetica și fonologia limbii engleze**

Vocalele și diftongii

Consoanele

Erori tipice de pronunție comise de vorbitorii de română ca limbă maternă

#### **2. Morfologie și sintaxă**

Categoriile gramaticale ale substantivului:

numărul: pluralul substantivelor (regula generală, alomorfele morfemului de plural, plurale neregulate, pluralul și substantivele colective, singulare fără plural, două forme de plural cu sens diferit); clasificarea substantivelor în funcție de număr (substantive individuale și substantive colective, substantive numerabile și nenumerabile) ;

determinarea: valorile articolului hotărât și nehotărât; determinarea cu marca zero ; omisiunea articolului ;

cazul: genitivul saxon și genitivul prepozițional.

genul: expresia lexicală a genului, genul referențial (folosirea anaforică a pronumelor personale).

Categoriile gramaticale ale verbului:

timp: forme (verbe regulate și neregulate, alomorfele morfemului de trecut, alomorfele morfemului de persoana a III-a singular indicativ prezent), valori și utilizare;  
aspect: opoziția perfectiv-imperfectiv (progresiv) și clasele aspectuale de verbe;  
mod: distincția mod personal – mod impersonal; modul indicativ, modul subjonctiv și modul imperativ (formă, valori, utilizare)  
diateză : diateza pasivă (pasivul cu *be* și structuri pasive cu *get*:valori, utilizare)

Categoriile gramaticale ale adjectivului:

gradele de comparație: comparația de superioritate, de egalitate și de inferioritate, superlativul (regula generală, adjective cu forme de comparație neregulate);  
adjective gradabile și non-gradabile.

Sintaxa propoziției simple:

verbele auxiliare : proprietăți morfologice și sintactice, utilizare.  
verbele modale : caracteristici morfologice, sintactice și semantice.  
predicatul de tip copulativ  
predicatul intransitiv: clasificare, proprietăți sintactice, utilizare  
predicatul tranzitiv : clasificare, proprietăți sintactice, utilizare ; construcții tranzitive cu două complemente (*double object constructions*)  
particularități ale subiectului: construcții cu *it* și *there*, omisiunea subiectului  
acordul între subiect și predicat.  
adjectivul: utilizarea atributivă și predicativă; poziția în cadrul grupului nominal; ordinea adjectivelor.  
adverbul: clasificare, ordinea adverbilor, poziția în propoziție.  
propoziții negative : clasificare, proprietăți sintactice și semantice, *polarity items*.

Sintaxa frazei :

propoziții complementive introduse prin *that* : caracteristici sintactice și semantice, omisiunea lui *that*, concordanța timpurilor, folosirea subjonctivului în complementiva introdusă prin *that*, distribuție și funcții sintactice ;  
complementiva infinitivală : clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;  
construcțiile gerundivale: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;  
construcții participiale: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, distribuție și funcții sintactice ;  
propoziția relativă: clasificare, caracteristici sintactice și semantice, utilizarea pronomelor relative ;  
structuri condiționale (*if clauses*)  
propoziții interogative directe și indirecte : clasificare, caracteristici sintactice, distribuție, funcții sintactice ;  
propoziții de tip *cleft* și *pseudo-cleft*: caracteristici sintactice, distribuție, funcții sintactice.

### 3. Semantică și stilistică

relații lexicale; organizarea lexiconului mental  
limbaj figurativ și figuri de stil.

### C. Bibliografie obligatorie

LEECH, G. N. 1979. *Meaning and the English Verb*. Londra: Longman.

ROACH, P. 1983. *English Phonetics and Phonology. A Practical Course*, Cambridge: Cambridge University Press.

și una dintre următoarele gramatici ale limbii engleze contemporane:

BĂDESCU, A. 1984. *Gramatica limbii engleze*. București: Editura Stiințifică și Enciclopedică.

HUDDLESTON, R., PULLUM, G.K. eds. 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

QUIRK, R., GREENBAUM, S., LEECH, G., SVARTVIK, J. 1972. *A Grammar of Contemporary English*. Londra: Longman.

### D. Bibliografie facultativă

#### Propunerile Universității din București

AVRAM, L. 2006. *English Syntax. The Structure of Root Clauses*. București: Oscar Print.

BACIU, I. 2004. *Functional Categories in English*. Vol. I. *Nominal Categories*. București: Editura Universității din București.

CORNILESCU, A., CHIȚORAN, D. 1986. *Elements of English Sentence Semantics*. București : TUB.

CORNILESCU, A. 2003. *Complementation in English. A Minimalist Approach*. București: Editura Universității din București.

MATEESCU, D. 2002. *English Phonetics and Phonological Theory. 20th century Approaches*. București: Editura Universității din București.

SAEED, J. 1997. *Semantics*. Oxford: Blackwell.

STEFĂNESCU, I. 1988. *English Morphology vol. 2. The Nominal and Verbal Categories*. București: TUB.

SWAN, M. 1980. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

#### Propunerile Universității de Vest din Timișoara

PÂRLOG, H. 1982. *The English Verb*. Timișoara: TUT.

PÂRLOG, H. 1995. *The English Noun Phrase*. Timișoara: Hestia.

PÂRLOG, H. 1997. *English Phonetics and Phonology*. București: ALL.

### **III. TEXTE LITERARE, CONTEXTE CULTURALE ȘI PREDAREA LOR**

#### **A. Obiective**

*Candidații vor dovedi capacitatea de :*

- ✓ a înțelege și analiza un text literar la prima vedere prin utilizarea corectă a termenilor și conceptelor, noțiunilor de teorie și critică literară prin care un text se plasează în context istoric și cultural
- ✓ a conștientiza și transmite atitudini culturale (*cultural awareness*)
- ✓ a adecva predarea termenilor și a conceptelor de teorie și critică literară la diverse tipuri de clase
- ✓ a aborda teme generale de mai jos cu referire la operele incluse în bibliografie.

#### **B. Teme generale**

1. Power, identity, love in Shakespeare's plays and sonnets
2. Enlightenment ideas reflected in the English novel
3. The Victorian character: values in action
4. Approaches to narrative and character in British and American literature- the realist, modernist and postmodernist paradigms.
5. Values, symbols and myths in British and American literature

#### **C. TERMENI , CONCEPTE, PRINCIPII DE COMPOZIȚIE**

##### a) termeni și concepte în plasarea textului în context istoric și cultural

- curente literare: iluminism, romantism, realism, realism magic, naturalism, modernism, existențialism, postmodernism etc.
- genuri literare; poezie, dramă, nuvelă, roman, non-ficțiune

##### b) principii de compoziție

- subiect, temă, voce poetică, atmosferă, tonalitate, procedee stilistice (epitet, metaforă, metonimie, alegorie, simbol; modalități narative: narațiunea obiectivă, subiectivă, omnisciența totală/partială, impersonalitate, construirea intrigii; tipologia personajelor; motivarea socială / psihologică; modalitățile retorice ale povestirii; timp, spațiu, cauzalitate; structuri expresive dramatice caracteristice tragediei, comediei, melodramei, teatrului absurdului

##### c) perspective și tonalități

- tragicism, patetism, comic și ludic, ridicol, burlesc, grotesc, sublim

##### d) intenționalitate și limbaj - vocabularul poetic

#### **D. Bibliografie obligatorie**

##### **a. *Literatura britanică***

Austen, Jane: *Pride and Prejudice* or *Emma*

Bronte, Emily: *Wuthering Heights*  
Carroll, Lewis: *Alice's Adventures in Wonderland*  
Conrad, Joseph: *Heart of Darkness* sau *Lord Jim*  
Defoe, Daniel: *Robinson Crusoe*  
Dickens, Charles: *Great Expectations* sau *Oliver Twist*  
Forster, E. M.: *A Passage to India* sau *A Room With a View*  
Fowles, John: *The French Lieutenant's Woman* sau *The Magus*  
Golding, William: *Lord of the Flies*  
Hardy, Thomas: *Tess of the D'Urbervilles* sau *Jude the Obscure*  
James, Henry: *The Portrait of a Lady* sau *The Ambassadors*  
Joyce, James: *A Portrait of the Artist as a Young Man* sau *Dubliners*  
Shakespeare, William: *Sonnets XVIII, CXXX; Romeo and Juliet, Julius Caesar, Hamlet, A Midsummer Night's Dream.*  
Swift, Jonathan: *Gulliver's Travels*  
Woolf, Virginia: *Mrs. Dalloway* sau *To the Lighthouse*

**b. Literatură americană**

Faulkner, William: *Absalom, Absalom* sau *The Sound and The Fury*  
Fitzgerald, F. Scott. *The Great Gatsby*  
Hawthorne, Nathaniel. *The Scarlet Letter*  
Hemingway, Ernest. *The Old Man and the Sea; The Short Happy Life of Francis Macomber*  
Melville, Herman. *Moby Dick*  
Poe, Edgar Allan. *The Tell-Tale Heart; The Fall of the House of Usher*  
Pynchon, Thomas. *The Crying of Lot 49*  
Twain, Mark. *Huckleberry Finn*  
Vonnegut, Kurt. *Slaughterhouse 5*

**c. Bibliografie critică obligatorie**

ELLIOTT, E. (gen. ed.). 1988. *The Columbia Literary History of the United States*, New York: Columbia University Press.  
SANDERS, A. 1994. *The Short Oxford History of English History*. Oxford: Clarendon Press [sau versiunea în limba română, *Scurtă Istorie Oxford a Literaturii Engleze*, trad. Mihaela Irimia, București: Editura Univers, 1997]  
STEVENSON, R. 1986. *The British Novel Since the Thirties*. London: B. T. Batsford [sau Iași: Institutul European, 1993].

**d. Bibliografie facultativă**

**Propunerile Universității din București**

Anghelescu Irimia, Mihaela. *Dicționar de civilizație britanică*. București : Humanitas, 1999

Bottez, Monica. *Aspects of the Victorian Novel: Recurrent Images in Dickens's Work* București: T.U.B., 1985

-----*Motley Landscapes: Studies in Postwar American Fiction*. București,  
Editura Universității București(E.U.B.), 1997.

Draga, Maria-Sabina.*Conditia postmoderna:spre o estetica a identitatii culturale*,  
Bucuresti: E.U.B.,2003.

Dumitriu, Geta.*American Literature: the Nineteenth Century*. Bucuresti:T.U.B., 1985.

Mihaila, Rodica. *Spatii ale realului in proza americana : intre autobiografie si evanghelia postmoderna* .Bucuresti: Concordia,2000.

Nicolaescu, Mădălina: *Meanings of Violence in Shakespeare's Plays* , Bucuresti :  
E.U.B.,2002/2005.

Peiu, Anca.*Trecutul timpului perfect : de la Thomas Mann la W. Faulkner*, Bucuresti :  
E.U.B.,2001.

Lidia Vianu, *The Desperado Age*, București: E.U.B., 2004; revizuit 2006 pentru  
[www.liternet.ro](http://editura.liternet.ro/click.php?id=179&ver=pdf) ((<http://editura.liternet.ro/click.php?id=179&ver=pdf>)

-----*British Desperadoes*, Bucuresti :All, 1999; revizuit 2006 pentru  
[www.liternet.ro](http://editura.liternet.ro/click.php?id=153&ver=pdf) (<http://editura.liternet.ro/click.php?id=153&ver=pdf>)

-----*T.S. Eliot An Author for All Seasons*, E.U.B., 2002

Zirra, Ioana: *Contributions of the British 19<sup>th</sup> Century – the Victorian Age – to the History of Literature and Ideas*, EUB, 2001/2003